

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 01.06.2024 15:38:50
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education
PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA NAMED AFTER PATRICE
LUMUMBA
RUDN University

Law Institute, Russian Language Institute

educational division (faculty/institute/academy) as higher education programme developer

COURSE SYLLABUS

Russian Language for Legal Purposes

course title

Recommended by the Didactic Council for the Education Field of:

40.03.01. Law

field of studies / speciality code and title

The course instruction is implemented within the professional education programme of higher education:

Bachelor of Laws (LLB)

higher education programme profile/specialisation title

1. COURSE GOAL(s)

The main purpose is to introduce students to the academic writing environment, to equip students with knowledge, skills and abilities to operate as University-caliber writers.

The aim of the Russian Language in Jurisprudence to develop a multicultural, multilingual student of an internationally oriented higher education institution.

The course "Russian Language in Jurisprudence" was developed for 3rd year Bachelor's students and is aimed to form speech skills and abilities in Russian for foreign students to successfully participate in different spheres and sub-spheres of application of the specialized language. It promotes the acquisition of skills of legally competent, scientifically grounded approach to the analysis of theoretical and practical issues of legal specialization in Russian. The course stimulates formation and development of communicative and verbal competences of a specialist - participant of interpersonal and educational professional communication in Russian.

2. REQUIREMENTS FOR LEARNING OUTCOMES

Mastering the course is aimed at the Bachelor's students' formation of the following competencies (part of competencies):

Table 2.1. List of competences that students acquire through the course study

Competence code	Competence descriptor	Competence formation indicators (within this course)
GC-4	Is capable of interpersonal and intercultural communication in Russian as a foreign language as well as in foreign languages based on the mastery of interconnected and interdependent passive and active language skills such as listening, speaking, reading, writing and translation in everyday situations, sociocultural, educational and professional, formal, business and academic communication settings.	GC-4.1. Chooses the style of business communication depending on the language of communication, the goals and conditions of the partnership;
		GC-4.2. Adjusts speech, communication style and body language to the interaction;
		GC-4.3. Searches for the information necessary to solve standard communicative tasks in Russian and foreign languages;
		GC-4.4. Translates professional texts from a foreign language into Russian and vice versa;
		GC-4.5. Is capable of correspondence in Russian and foreign languages considering the specifics of formal and informal writing as well as sociocultural differences in the correspondence format;
		GC-4.6. Uses dialogue to collaborate in an academic setting considering the personality of the speakers, their communicative strategy and tactics, as well as the formality of the situation;

		GC-4.7. Formulates and explains their assessment of the main ideas of the dialogue (discussion) participants according to the needs of joint activities.
GPC-5	Can use their speaking and writing skills in a cohesive, well-reasoned and logical way with a uniform and correct use of professional legal terminology.	GPC-5.2. Uses their speaking and writing skills in a cohesive, well-reasoned and logical way to set out the facts and circumstances, states their legal position;
		GPC-5.3. Correctly uses legal terminology in professional communication.

3. COURSE IN HIGHER EDUCATION PROGRAMME STRUCTURE

The course refers to the core* component of (B1) block of the higher educational programme curriculum.

* - Underline whatever applicable.

Within the higher education programme students also master other (modules) and / or internships that contribute to the achievement of the expected learning outcomes as results of the course study.

Table 3.1. The list of the higher education programme components/disciplines that contribute to the achievement of the expected learning outcomes as the course study results

Code	Name of competence	Previous disciplines/modules, internships*	Subsequent disciplines/modules, internships*
GC-4	Is capable of interpersonal and intercultural communication in Russian as a foreign language as well as in foreign languages based on the mastery of interconnected and interdependent passive and active language skills such as listening, speaking, reading, writing and translation in everyday situations, sociocultural, educational and professional, formal, business and academic communication settings.	Lawyer's oratory (for international students) Fundamentals of rhetoric and communication Russian language and culture of speech (for foreign students) Russian (as a foreign language)	Russian language for foreign students (Methods of teaching RFL at the initial stage) Russian for Foreign Students (Translation Fundamentals)
Code	Name of competence	Previous disciplines/modules, internships*	Subsequent disciplines/modules, internships*

	life, socio-cultural, academic-professional, official-business and scientific communication spheres		
GPC-5	Can use their speaking and writing skills in a cohesive, well-reasoned and logical way with a uniform and correct use of professional legal terminology.	Lawyer's oratory (for international students) Fundamentals of rhetoric and communication Russian language and culture of speech (for foreign students) Russian (as a foreign language)	Russian language for foreign students (Methods of teaching RFL at the initial stage) Russian for Foreign Students (Translation Fundamentals)

* To be filled in according to the competence matrix of the higher education programme.

4. COURSE WORKLOAD AND ACADEMIC ACTIVITIES

1) The total workload of the course is 4 credits (144 academic hours).

Table 4.1. Types of academic activities during the periods of higher education programme mastering (**full-time training**)*

Type of academic activities	Total academic hours	Semesters/training modules					
		1	2	3	4	5	6
<i>Contact academic hours</i>	68					34	34
Seminars (workshops/tutorials) (S)	68					34	34
<i>Self-studies</i>	52					26	26
<i>Evaluation and assessment (exam/passing/failing grade)</i>	24					12	12
Course workload	academic hours	144				72	72
	credits	4				2	2

5. COURSE CONTENTS

Table 5.1. Course contents and academic activity types

Name of discipline module	Module (topic) content	Type of learning activity*
Module 1: Official	Topic 1.1. Noun and verb constructions; structure of a compound sentence	S

business style of speech	Theme 1.2. Strategies and tactics for the selection of linguistic means (linguistic synonymy) used in educational and professional activities	S
	Topic 1.3. Grammar stylistics	S
Module 2: Types of documents and their linguistic features	Topic 2.1. Productive written academic speech with the production of written text relating to the official business sphere of communication.	S
	Topic 2.2. Strategies and tactics for requesting information. Features of the generation of legal discourse.	S
Module 3: Functional and semantic speech types in law	Topic 3.1. The type of text to be produced. Characteristic features of narrative, descriptive and reasoning text types.	S
	Topic 3.2. Basic lexical and grammatical constructions and their meaning in texts-descriptions (scientific, formal-business and journalistic styles of speech).	S
Module 4: Specifics of professional speech for lawyers	Topic 4.1. Rhetoric in law.	S
	Topic 4.2. Legal discourse.	S
	Topic 4.3. Affective-communicative intentions in legal discourse. Transmission of an emotional attitude.	S
	Topic 4.4. Business communication and its varieties	S

* - to be filled in only for **full**-time training: *LC* - lectures; *LW* - lab work; *S* - seminars.

6. CLASSROOM EQUIPMENT AND TECHNOLOGY SUPPORT REQUIREMENTS

Table 6.1. Classroom equipment and technology support requirements

Type of academic activities	Classroom equipment	Specialised educational / laboratory equipment, software, and materials for coursestudy (if necessary)
Lecture	A lecture hall for lecture-type classes, equipped with a set of specialised furniture; board (screen) and technical means of multimedia presentations.	A set of specialized furniture; technical means: Monoblock Multimedia projector Screen for projector Marker board WiFi
Lab work	A classroom for laboratory work, individual consultations, current and mid-term assessment; equipped with a set of specialised furniture and machinery.	A set of specialized furniture; technical means: Monoblock Multimedia projector Screen for projector Marker board WiFi
Seminar	A classroom for conducting seminars, group and individual	A set of specialized furniture; technical means:

Type of academic activities	Classroom equipment	Specialised educational / laboratory equipment, software, and materials for course study (if necessary)
	consultations, current and mid-term assessment; equipped with a set of specialised furniture and technical means for multimedia presentations.	Monoblock Multimedia projector Screen for projector Marker board WiFi,
Computer Lab	A classroom for conducting classes, group and individual consultations, current and mid-term assessment, equipped with personal computers (in the amount of 30 pcs), a board (screen) and technical means of multimedia presentations.	A set of specialized furniture; technical means: Monoblock Multimedia projector Screen for projector Marker board WiFi
Self-studies	A classroom for independent work of students (can be used for seminars and consultations), equipped with a set of specialised furniture and computers with access to the electronic information and educational environment.	A set of specialized furniture; technical means: Monoblock Multimedia projector Screen for projector Marker board WiFi

* The premises for students' self-studies are subject to **MANDATORY** mention

7. RESOURCES RECOMMENDED FOR COURSE STUDY

Main literature:

1. Baryshnikova E.N., Klepach E.V., Krass N.A. Speech Culture of a Young Professional. - Moscow, Flint, 2013.
2. Koltunova M.V. Language and business communication. Business writing. Moscow: Publishing house Russian language, 2004.
3. Mitrofanenkova A.V., Starostina A.V., Makarova S.I. et al. Textbook of the Russian language for diplomats (syntax of scientific speech). - Moscow, Canon+ Rehabilitation, 2016.
4. Nedosugova A.B. Qualification paper: preparation for defence. Textbook of Russian Language - Moscow, PFUR, 2019.
5. Nedosugova A.B. Russian as a Foreign Language: Preparation for Qualification Paper Defense: Methodological Recommendations - Moscow, PFUR, 2014.
6. Nedosugova A.B., Nedosugova T.A. Professional speech: international law: textbook in Russian as a foreign language. Russian Language for Diplomats Series. - Moscow: Canon+ ROOI Rehabilitation, 2019.
7. Novikova M.L. Russian language programme for foreign students of the specialty "Jurisprudence". II certification level. Professional command of language. MOSCOW, PFUR. 2011.
8. Novikova M.L., Balkina N.V. Russian language for lawyers. M., 2010.

Further reading:

1. Balkina N.V., Novikova M.L. Training tasks in Russian language for the development of oral and written speech on the material of texts on political science. Ch. M, 2009.
2. Vorobyov V.V., Dronov V.V., Khruslov G.V. Moscow, Russia, Speech and images. - Moscow. Russian language. Courses, 2002.
3. Ovcharenko A.Y. Texts for reading and speaking skills development. II Certification level of Russian as a foreign language proficiency in sociocultural sphere. - M., RUDN, 2015

Internet sources

1. Electronic libraries (EL) of RUDN University and other institutions, to which university students have access on the basis of concluded agreements:

- RUDN Electronic Library System (RUDN ELS) <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- EL "University Library Online" <http://www.biblioclub.ru>
- EL "Yurayt" <http://www.biblio-online.ru>
- EL "Student Consultant" www.studentlibrary.ru
- EL "Lan" <http://e.lanbook.com/>
- EL "Trinity Bridge"

- Academic Writing – URL: http://www.hectorortiz.cl/articulos/academic_writing_2008.swf

-Academese. – URL: <http://grammar.about.com/od/ab/g/Academese.htm>

-Documentation. – URL: <http://grammar.about.com/od/d/g/Documentation.htm>

-Plagiarism. – URL: <http://grammar.about.com/od/pq/g/plagiarismterm.htm>

2.Databases and search engines:

- electronic foundation of legal and normative-technical documentation <http://docs.cntd.ru/>

- Yandex search engine <https://www.yandex.ru/>

- Google search engine <https://www.google.ru/>

- Scopus abstract database <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Training toolkit for self- studies to master the course *:*

* The training toolkit for self- studies to master the course is placed on the course page in the university telecommunication training and information system under the set procedure.

8. ASSESSMENT TOOLKIT AND GRADING SYSTEM* FOR EVALUATION OF STUDENTS' COMPETENCES LEVEL UPON COURSE COMPLETION

The assessment toolkit and the grading system* to evaluate the competences formation level (competences in part) upon the course study completion are specified in the Appendix to the course syllabus.

* The assessment toolkit and the grading system are formed on the basis of the requirements of the relevant local normative act of RUDN University (regulations / order).

DEVELOPERS:

**Professor of the Department of
Russian
Language and Linguoculturology**

position, department

signature

Scnarev D.

name and surname

**Associate Professor of the
Department of Russian
Language and Linguoculturology**

position, department

signature

Voropaeva Yu/

name and surname

HEAD OF EDUCATIONAL DEPARTMENT:

**Head of the Department of
Russian
Language and Linguoculturology**

name of department

signature

Vorobyov V.V.

name and surname

**HEAD
OF HIGHER EDUCATION PROGRAMME:
Head of Law Institute**

position, department

signature

S.B. Zinkovsky

name and surname